

Спасибо за доверие, которое Вы оказали нам, купив систему серии JET. Эта инструкция разработана для владельцев и обслуживающего персонала системы фильтрации воздуха AFS-1000 с целью обеспечения ее надежного пуска в работу и эксплуатации, а также ее технического обслуживания. Обратите внимание на информацию этой инструкции по эксплуатации и прилагаемые документы. Полностью прочитайте эту инструкцию, особенно указания по технике безопасности, прежде чем Вы смонтируете систему фильтрации воздуха, запустите его в эксплуатацию или будете проводить работы по техническому обслуживанию. Для достижения максимального срока службы и производительности Вашего оборудования тщательно следуйте нашим указаниям.

Станок имеет сертификат соответствия № РОСС СН.АЮ77.В03373, срок действия с 17.11.2004 по 26.03.2006, выданный органом по сертификации «Интертест», адрес: 115114, г. Москва, ул. Кожевническая, д. 16, стр. 4

<p><b>Оглавление</b></p>	<p><b>2. Гарантийные услуги JET</b></p>	<p>Jet оставляет за собой право на изменение деталей и принадлежностей, если это будет признано целесообразным.</p>
<p><b>1. Сертификат соответствия</b></p> <p>Мы со всей ответственностью заявляем, что эта система соответствует техническим характеристикам приведенным на странице 3.</p>	<p>Компания JET стремится к тому, чтобы ее системы отвечали высоким требованиям клиентов по качеству и надёжности.</p> <p>JET гарантирует первому владельцу, что каждая система не имеет дефектов материалов и дефектов обработки, а именно:</p> <p><b>2 ГОДА ГАРАНТИЯ JET НА ВСЕ СИСТЕМЫ, ЕСЛИ НЕ ПРЕДПИСАНО НИЧЕГО ДРУГОГО.</b></p> <p>Гарантия JET начинается от даты продажи первому покупателю</p> <p>Для использования гарантии JET-, дефектная система или деталь должны быть доставлены уполномоченному продавцу изделиями JET для исследования. Подтверждение даты приобретения и объяснение претензии должны быть приложены к товару.</p> <p>Если наш контроль установит дефект, то мы производим ремонт этого продукта или его замену.</p> <p>Если, однако, будет установлено, что дефект отсутствует или его причины не входят в объем гарантии JET, то клиент сам несет расходы за хранение и обратную пересылку системы.</p> <p>Эта гарантия не распространяется на те дефекты, которые вызваны прямыми или косвенными нарушениями, невнимательностью, случайными повреждениями, неквалифицированным ремонтом, недостаточным техническим обслуживанием, а также естественным износом.</p>	<p><b>3. Безопасность</b></p> <p><b>3.1 Применение согласно предписанию</b>                  Система фильтрации воздуха AFS-1000 предназначена исключительно для очистки воздуха от находящейся в нем древесной пыли.</p> <p>Любое другое применение является недопустимым или в особых случаях производится только после консультации с производителем системы.                  Установку нельзя использовать во влажных или сырых помещениях.</p> <p>Не применяйте установку при температурах ниже 0° C.                  Нельзя эксплуатировать установку во взрывоопасных помещениях.</p> <p>Применение по назначению включает в себя также соблюдение инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию, предоставленных изготовителем.</p> <p>Систему фильтрации воздуха разрешается обслуживать лицам, которые ознакомлены с его работой и техническим обслуживанием и предупреждены о возможных опасностях.</p> <p>Разрешается эксплуатировать систему только в исправном состоянии.</p>

<p>Перед подключением к сети необходимо установить все предохранительные устройства и крышки.</p> <p>Наряду с указаниями по технике безопасности, содержащимися в инструкции по эксплуатации, и особыми предписаниями Вашей страны необходимо принимать во внимание общепринятые технические правила работы на вентиляционных установках по очистке воздуха от древесной пыли.</p> <p>Каждое отклонение от этих правил при использовании, рассматривается как неправильное применение и изготовитель не несет ответственности за повреждения, произошедшие в результате этого. Ответственность несет только пользователь.</p> <p><b>3.2 Общие указания по технике безопасности</b> Прочитайте и изучите инструкцию по эксплуатации, прежде чем Вы начнете монтаж и работу системы для фильтрации воздуха.</p> <p>Храните инструкцию по эксплуатации, защищая ее от грязи и влаги, передавайте ее дальше следующему владельцу.</p> <p>На системе для фильтрации воздуха не разрешается проводить какие-либо изменения, дополнения и перестроения</p> <p>Ежедневно перед включением системы проверяйте техническое состояние и наличие необходимых защитных приспособлений.</p> <p>Необходимо сообщать об обнаруженных недостатках в системе или защитных приспособлениях и устранять их с привлечением уполномоченных для этого работников. В таких случаях не проводите на установке никаких работ, обезопасьте ее посредством отключения от Эл.сети.</p> <p>Перед каждым техническим обслуживанием и каждой заменой фильтра система для фильтрации</p>	<p>воздуха должна быть отключена от электросети.</p> <p>Никогда не влезайте в работающую или только что выключенную установку.</p> <p>Забитый фильтр снижает расход воздуха, замените его.</p> <p>При замене или техническом обслуживании фильтра необходимо надевать пылезащитную маску (фильтрующая маска с фильтром для улавливания частиц).</p> <p>Установка предназначена для использования в закрытых помещениях и может быть установлена на ровной поверхности, способной выдерживать нагрузки, или монтироваться к потолку или на стену..</p> <p>При монтаже на потолке необходимо обеспечить минимальное свободное расстояние от пола до нижней кромки установки, равное 2,1 м.</p> <p>При монтаже на стене или на потолке должна быть задана минимальная несущая способность в 50 кг. Никогда не производите монтаж на гипсокартонных плитах или подвесных потолках.</p> <p>Следите за тем, чтобы электрическая проводка не мешала рабочему процессу и чтобы об нее нельзя было споткнуться.</p> <p>Не оставляйте без присмотра работающую установку. Перед уходом с рабочего места отключите установку.</p> <p>Не используйте установку поблизости от горючих жидкостей и газов.</p>	<p>Используйте все возможности сообщения о пожаре и по борьбе с огнем, например с помощью расположенных на пожарных щитах огнетушителей.</p> <p>Не применяйте установку во влажных помещениях и не подвергайте её воздействию дождя.</p> <p>Никогда не производите вытяжку опилок от станка прямо в систему для фильтрации воздуха.</p> <p>Не применяйте систему для фильтрации воздуха для фильтрования паров или дыма.</p> <p>Древесная пыль взрывоопасна и может причинить вред здоровью. Система фильтрации воздуха может поддержать использование подходящей вытяжной системы для вашего деревообрабатывающего станка, но никогда не сможет заменить ее.</p> <p>Не становитесь на систему для фильтрации и не висните на ней.</p> <p>Работы с электрическим оборудованием системы разрешается проводить только электрикам.</p> <p>Немедленно замените поврежденный сетевой кабель.</p> <p><b>3.3 ВНИМАНИЕ опасности</b> Даже при использовании установки в соответствии с инструкцией имеются следующие опасности:</p> <p>Подверженность опасности из-за пыли. Система фильтрации воздуха может поддержать использование подходящей вытяжной системы для вашего деревообрабатывающего станка, но никогда не сможет заменить ее.</p> <p>Подверженность опасности поражения электрическим током при неправильной прокладке кабеля.</p>
---	---	---

## 4. Спецификация установки

### 4.1 Технические характеристики

Объемный поток 12, 15, 20 м<sup>3</sup>/мин  
Программируемое время работы 2, 4, 8, часов  
Наружный сменный фильтр 5 микрон  
Внутренний моющийся фильтр 1 микрон

Размеры установки (ДхШхВ) 768х610х305 мм  
Вес установки 25 кг

Сетевое питание 220в ~1/N/PE  
50Гц  
Выходная мощность 0,12 кВт (0,16 л.с) S1  
Рабочий ток 0,7 А  
Соединительный провод (H07RN-F)3х1,5мм<sup>2</sup>  
Устройство защиты потребителя 10А

### 4.2 Уровень звука

Уровень звукового давления (согласно стандарту EN 11202):

Медленная ступень 62 dB(A)  
Средняя ступень 67 dB(A)  
Быстрая ступень 69 dB(A)

Приведенные значения относятся к уровню издаваемого шума и не являются необходимым уровнем для безопасной работы.

Они должны дать возможность пользователю станка лучше оценить подверженность опасности и возможные риски.

### 4.3 Объем поставки

Инфракрасное дистанционное управление.  
Батареи типа AAA.  
Рым-болт и гайки.  
Монтажные планки  
Винты с шестигранной головкой  
Гроверные шайбы  
Прокладки из пенорезины  
Инструкция по эксплуатации  
Список запасных частей

## 5. Монтаж и пуск в эксплуатацию.

### 5.1 Монтаж

Если Вы при распаковке обнаружили повреждения вследствие транспортировки, немедленно сообщите об этом Вашему продавцу, не запускайте установку в работу!

Вытащите наружный и внутренний фильтры.

Удалите весь упаковочный материал из внутренней части Вашей установки.

Вставьте батареи типа AAA в дистанционное управление.

## 5.2 Установка

Для оптимального функционирования система фильтрации воздуха не должна устанавливаться в углах помещений или поблизости от тепловых либо охлаждающих вентиляторов.

Установка рассчитана и предназначена для циркуляции и очистки воздуха от пыли, которая образуется во всей мастерской.

Система фильтрации воздуха предназначена для применения в закрытых помещениях и может применяться как горизонтально, так и вертикально.  
Возможно подвешивание системы к потолку.

### А) Установка на ровную поверхность:

Прежде, чем Вы поставите установку на ровную поверхность, способную нести нагрузку, приклейте поставленные прокладки из пенорезины под четыре угла корпуса.

### В) Монтаж на потолке или на стене:

Для монтажа на стене или потолке применяйте четыре планки.

Установите один конец планки внутри корпуса.

Закрепите планки (А, рис.1) с помощью поставляемых винтов с шестигранной головкой (В, рис.1) и гроверных шайб (С, рис.1).

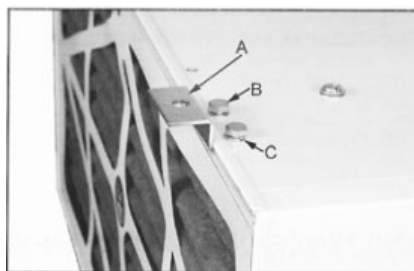


Рис.1

### Внимание:

При монтаже на стене или на потолке должна быть задана минимальная несущая способность в 50 кг. Никогда не производите монтаж на гипсокартонных плитах или подвесных потолках.  
При монтаже на потолке необходимо обеспечить минимальное свободное расстояние от пола до нижней кромки установки, равное 2,1 м.

## С) Подвешивание к потолку:

Удалите четыре винта (А, рис.2) с верхней части корпуса.

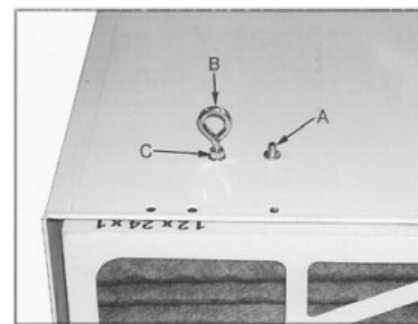


Рис.2

Установите четыре рым-болта (В, рис.2) и законтрите их с помощью поставленных шестигранных гаек (С, рис.4)

**Внимание: Применяющаяся цепь и потолочные крюки должны быть рассчитаны на вес системы для фильтрации воздуха. При подвешивании к потолку необходимо обеспечить минимальное свободное расстояние от пола до нижней кромки установки, равное 2,1 м.**

## 5.3 Подключение к электрической сети

Подсоединение к сети со стороны клиента, а также применяемые удлинители должны соответствовать тех.требованиям.  
Напряжение сети и частота должны соответствовать рабочим параметрам, указанным на фирменной табличке.

Установленное потребителем защитное устройство должно быть не меньше 10 А.

Подключение и ремонт электрического оборудования разрешается проводить только электрикам.

## 6. Работа установки

### 6.1 Дистанционное управление

Клавиша **TIME [Время]**(А, рис.3) управляет программируемым временем работы. Система для фильтрации воздуха работает 2, 4 или 8 часов, пока не отключится.

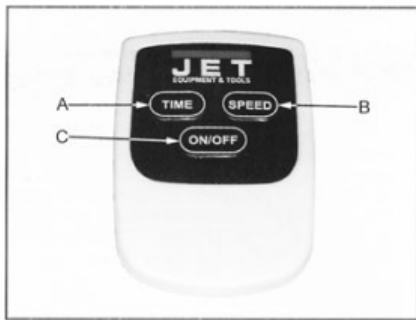


Рис.3

Клавиша **SPEED [Скорость]** (B, рис.3) управляет объемным потоком. Можно выбирать медленный, средний и быстрый режим работы. Клавиша **SPEED** (A, рис.4) имеется также на обратной стороне корпуса установки.

Клавиша **ON/OFF [ВКЛ/ВЫКЛ]** (C, рис.3) включает и выключает установку. Одна клавиша **ON/OFF** (B, рис.4) находится также на обратной стороне корпуса установки.



Рис.4

### 6.2 Защита от перегрузки

При перегрузке установки срабатывает защита от перегрузки (C, рис.4). После примерно 5-ти минутной паузы можно снова включить ее, посредством нажатия вниз.

### 7. Контроль и техническое обслуживание.

#### Общие указания

**Перед работами по техническому обслуживанию и очистке станок должен быть предохранен от произвольного включения.**

Ежедневно проверяйте техническое состояние системы для фильтрации воздуха.

Замените забившиеся фильтры.

Немедленно замените поврежденные защитные устройства.

Подключение и ремонт электрического оборудования разрешается проводить только квалифицированным электрикам.

### 7.1 Замена фильтра

Замену фильтра разрешается проводить только при отключении от Эл.сети.

**При замене или техническом обслуживании фильтра необходимо надевать пылезащитную маску (фильтрующая маска с фильтром для улавливания частиц).**

Имеется два фильтра, которые должны заменяться.

**Наружный фильтр** может быть удален после откидывания обеих планок (A, рис.5).

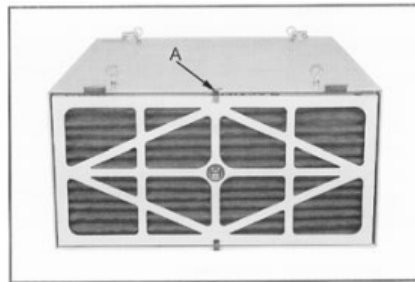


Рис.5

Вытащите фильтр руками наружу (при необходимости осторожно применяйте для этого отвертку).

На фильтре напечатана стрелка, которая показывает направление воздушного потока. Всегда правильно устанавливайте фильтр.

Наружный фильтр должен заменяться в соответствии с продолжительностью эксплуатации и пылевой нагрузкой в мастерской.

**Поставляемые в виде опции наружные фильтры из активированного угля** могут применяться для снижения определенного химического загрязнения воздуха.

**Внутренний фильтр** (A, рис.6) может быть также вытаскиваем из корпуса.

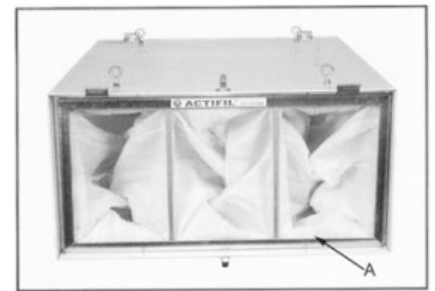


Рис.6

Внутренний фильтр можно продувать сжатым воздухом или промывать.

### 8. Устранение неисправностей

#### Мотор не работает

\*Нет тока-

Проверить соединительные провода и предохранитель.

\*Дефект мотора, выключателя или кабеля-вызвать электрика.

\*Сработала защита от перегрузки - охладить установку и снова нажать защиту от перегрузки.

#### Не работает дистанционное управление.

\*Слабые батарейки -заменить батарейки типа AAA.

\*Отсутствует инфракрасная связь – необходим визуальный контакт.

\*Дефект дистанционного управления или сенсора установки – вызвать электрика.

#### Поток воздуха очень слабый.

\*Забился наружный фильтр – заменить фильтр.

\*Забился внутренний фильтр – продуть или постирать фильтр.

### 9. Поставляемые принадлежности

#### Артикул номер 708731

Наружный фильтр (5 микрон, электростатический, разового применения)

#### Артикул номер 708733

Внутренний фильтр (1 микрон, моющийся).

#### Артикул номер 708734

Наружный фильтр из активированного угля (снижает определенное химическое загрязнение воздуха, разового применения)

